

La Vida en el Cuerpo — Que Significa Ser Miembro De Una Iglesia.

Disclaimer: this is an automatically generated machine transcription - there may be small errors or mistranscriptions. Please refer to the original audio if you are in any doubt.

Date: 14 June 2026

Preacher: Kelly Knowlden

[0 : 00] And truth. And that's verses 8 and 9. I will continue in learning what is pleasing to God and not hold my ideas as though I am the sole holder of truth.

! Potty humor or listen to sordid stories of co-workers night escapades.

Instead I will expose what might be the motives that they should examine. And that's verses 11 to 13.

And therefore I will be careful how I live out my faith. For I know that my days are limited and the world is desperately broken.

And that's verses 15 to 16. I will not let any substance or habit master me. But instead I will let God's spirit fill my heart and mind with singing and speaking in thanks.

[1 : 29] Sino que yo voy a permitir el Espíritu de Dios que llene e inunde mi mente con cánticos, himnos y espirituales. For the Lord Jesus Christ. Para el Señor Jesucristo. And verses 17 to 20.

Versículos de 17 al 20. And I will interact with others in a submissive spirit. Yo voy a interactuar con los demás con un espíritu de sumisión. And that is the first 21 verses.

Y eso es hasta el versículo 21 de esta porción del capítulo 5. And now let's look at the rest of the chapter. Y ahora vamos a estar mirando el resto del capítulo. And if you want to read 22 to 32.

Okay. Do you want to read in Spanish? Just write? Yep. De los versículos 22 al 32. Voy a estar leyendo en el capítulo 5. Las casadas.

Someteos unos a otros en el temor de Dios. Dice. Las casadas estén sujetas a sus propios maridos como al Señor. Porque el marido es la cabeza de la mujer. Así como Cristo es la cabeza de la iglesia. La cual es su cuerpo.

[2 : 28] Y él es su salvador. Así que. Como la iglesia está sujeta a Cristo. Así también las casadas lo estén a sus maridos en todo. Maridos.

Amar a vuestras mujeres como Cristo amó a la iglesia y se entregó a sí mismo por ella. Para santificarla. Habiéndola purificado en el lavamiento del agua por la palabra. A fin de presentársela a sí mismo una iglesia gloriosa que no tuviese mancha ni arruga.

Ni cosas semejantes. Sino que fuese santa y sin mancha. Así también los maridos deben amar a sus mujeres como a sus mismos cuerpos. El que ama a su mujer asimismo se ama.

Porque nadie aborreció jamás a su propia carne. Sino que la sustenta y la cuida como también Cristo a la iglesia. Porque somos miembros de su cuerpo, de su sangre y de sus huesos. Por esto dejará el hombre a su padre y a su madre y unirá a su mujer.

Y los dos serán una sola carne. Grande este es misterio. Mas yo digo esto con respecto a Cristo y a la iglesia. If I did not know better, I would think that Paul seems to be changing topics.

[3 : 33] Si yo no supiera mejor que lo que sé, yo pudiera estar pensando que el apóstol Pablo cambió de tema en esta porción. The first 21 verses seem to be a discourse on how we should conduct ourselves.

Los primeros 21 versículos están mostrándonos cómo debemos conducirnos nosotros mismos. And now he is talking about marriage relationships. Y ahora está hablando de las relaciones matrimoniales.

God's inspiration to Paul in talking about marriage has something to do with the things that he has said so far. La inspiración del apóstol Pablo para hablar del matrimonio sí tiene que ver con lo que se ha estado hablando antes de esto.

So let's pray as we examine these verses. Vamos a ver mientras examinamos estos versículos. Our Father, we thank you for the word of God. Damos gracias, Padre, por la palabra de Dios.

And we praise you for giving us wisdom and insight into hearing it. Y te damos gracias por permitirnos entenderla y escucharla. And so would you send your Holy Spirit to help us. [4 : 30] Envía tu Santo Espíritu para entenderla, ayudarnos. That in the midst of these verses we would see how you are working. Que en medio de estos versículos podamos ver como tú estás obrando.

In the church and in what we are supposed to do in this world. En la iglesia y en las cosas que estamos supuestos a hacer en este mundo. We thank you for Jesus Christ who is our head. Damos gracias en el nombre del Señor Jesús que es nuestra cabeza. And we pray in his name. Y en su nombre te lo pedimos. Amen. Amen. The ending of this section, the whole chapter, is verse 32.

El fin de este capítulo está en el versículo 32. And Paul writes there that there is a mystery in this section pertaining to Christ and the church. Y él nos dice que aquí en esta porción hay un misterio que tiene que ver con Cristo y con la iglesia.

So, well-ordered mysteries work on the basis of having some clues given. Cuando los misterios están organizados es para darnos claves. But leaving some sort of information gap.

[5 : 33] Pero dejar un vacío dentro de la información para que se mantenga el suspense. And thereby creating suspense and a need to find out what the end is. Para que la gente tenga curiosidad de saber cómo va a terminar la historia. So, if you're a reader, there are the Father Brown mysteries by G.K. Chesterton.

Dice que usted es un lector. Hay un autor ahí que da ciertas claves de misterios. Or the clever Lord Peter Whimsey series by Dorothy Sayers. Or el...

Which page is that? I'm sorry. Okay. Okay. El habla de Lord Peter Whimsey en la serie de Dorothy Sayers.

Or perhaps the most well-known mystery series, Sherlock Holmes. Or perhaps the most well-known mystery series of Sherlock Holmes. All include the incremental revealing of clues.

Todo incluye que van incrementándose las claves para saber dónde va el misterio a llegar. That keeps you turning pages so you want to know the solution. Que lo mantienen ustedes pasando las páginas para buscar la solución del problema.

[6 : 37] And so Paul drops hints in these ten verses by making the comparison of marriage to God's relationship with the church. Pablo da clave en estos diez versículos para que podamos ir descubriendo este misterio con relación a la iglesia.

So my intent today is not to go over the marriage relationship issues any more than they are needed to fill out the thread of what Paul wants us to understand.

Lo que queremos es tratar de poner estos puntos todos juntarlos para que entendamos lo que él quiere que entendamos. Understand about Christ's relationship to the church. Acerca de la relación de Cristo con la iglesia. And therefore our relationship to the church.

Por lo tanto de nuestra relación con la iglesia. So clue number one is in verse 22. La clave número uno está en el versículo 22. There is a wifely duty that is the mirror of how the church is to respond to Christ.

Hay un deber que tiene la esposa que es como debe responder la iglesia a Cristo. To be subject to. Debemos estar sujetos. A la cual debemos estar sujetos. Submission to Christ means submission to what he brings to us.

[7 : 45] Someteros a Cristo implica someteros a las cosas que él nos enseña. And this has not only an individual component. Y esto no solamente tiene un componente individual.

As we individually learn how to submit to the circumstances he brings us. Como nosotros individualmente nos sometemos a las circunstancias que trae nuestras vidas. It also has a corporate dimension to submission.

También tiene una implicación corporal de sumisión. As wives learn to submit to the crazy ideas of their husbands. Como las esposas tienen que someterse a las ideas alocadas de sus esposos.

So we corporately learn to submit to the outrageous ideas our Savior calls us to. Nosotros así con mucha sumisión nos sometemos a estas ideas grandiosas que Dios tiene para nosotros.

Go the second mile. Que vayan la extra milla. Turn the other cheek. Volver la otra mejilla. Forgive 70 times 7. Perdonar 70 veces 7.

[8 : 44] Don't think first about getting rich. No pensar primero que me quiero hacer rico. But work for the bank account of heaven. Sino que trabajamos para la cuenta de banco en el cielo. Crazy

ideas.

Ideas medias locas. But needed. Pero que son necesarias. And submission means being willing to yield to the God-given authority of another. La submisión quiere decir que vamos a someternos a ceder a la autoridad de Dios.

Because he's the one that directs all authorities and puts them in your life. Porque él es quien dirige todas las autoridades y las pone en nuestras vidas. So remember verse 1.

Versículo 1. Be imitators of God as beloved children. Sed imitadores de Dios como hijos amados. Jesus Christ was submissive to the will of the Father. Jesucristo se sometió a la voluntad de su Padre.

And so we together purpose to listen to, to live with, and to invest in. Nosotros estamos dispuestos a escuchar, a vivir conforme a esto. And submit to the body in which we commit ourselves.

[9 : 48] Y someternos al cuerpo en el cual nos hemos comprometido. This is where the first part of the chapter comes in. Ahí es donde viene la primera parte del capítulo. If my brother or sister is mastered by some habit and makes me aware of it.

Si mi hermano o mi hermana tiene un hábito que lo está controlando. Do I say, I'll pray for you. Yo lo voy a decir, bueno voy a orar por ti. Or do I self sacrificially ask if there are ways I can get involved in their life to help them.

O yo sacrificialmente puedo acercarme y decir, hay alguna forma en la cual yo puedo ayudarte con esto. Or how do you get involved if your fellow church member's little kid is out in the parking lot.

O como me involucre yo si hay un niño ahí en el parqueo ahí abajo haciendo piruetas y cosas. And running around the cars. Y corriendo en el medio de los vehículos. Or what do you say to your friend who is part of the body but has no respect for her husband.

O si alguien está en el cuerpo de la iglesia y no respeta a su esposo. Do I submit myself to Christ's rule of my day to day interactions with brothers and sisters.

[10 : 52] Me someto yo a la autoridad de Dios en estas situaciones en el día a día. By being a light of goodness, righteousness and truth. Para hacer luz de justicia y de rectitud a los demás.

So included in this first clue is the reason. Incluyendo en esta primera clave está la razón. In verse 23. In verse 23. It is because the body's head.

Es porque la cabeza del cuerpo. Is directing the affairs of the church. Está dirigiendo los asuntos de la iglesia. And he does it with the final salvation of his church. Y lo hace para la salvación de la iglesia.

And in verse 24. Versículo 24. We see that the love Christ has for us. Vemos que el amor que Cristo tiene por nosotros. Is for the purpose of sanctifying us. Es con el propósito de santificarnos.

And fitting us to be with him forever. Y que podamos estar con él por siempre. Implied in that. Implicando en esto está. For the corporate body is again. Para el cuerpo corporal de nuevo.

[11 : 53] That of submission to him. Because we know that he has our best interest at heart. Es que debemos someternos a él. Porque él tiene el mejor interés para nuestros corazones.

So clue number one is saying. There is a submissive element. To being a church member. La clave número uno. Que hay un elemento de submisión.

Para nosotros en la iglesia. Clue number two. Comes by another analogy. La clave número dos.

Viene con otra analogía. In verse 28. Husbands are to love their wives.

As they love their own body. En el versículo 28. Los maridos tienen que amar a sus esposas. Como a sus propios cuerpos. No one hates his own flesh. Nadie aborrece su propia carne.

Instead we nourish and care for it. Sino que lo cuidamos y lo nutrimos. Likewise Christ's commitment to the church. Is that of nourishment and care. Asimismo el compromiso de Cristo por la iglesia.

[12 : 47] Es cuidarnos. So we as members of his local body. Nosotros como miembros de la iglesia local. Receive that through the way the body works. Recibimos esto.

Así es como funciona el cuerpo. Toe stubbing hurts. What's that? Toe stubbing. Oh. Hurts. Cuando uno se da un golpe en un dedo del pie.

The body responds by dancing on the other foot. El cuerpo en el otro pie va. Estaban danzando con el dolor que se dio con el pie contrario. Uno empieza a dar brincos.

And rubbing the offended part in attempt to bring relief. Darse un masaje en el dedo que le dolió. Para sanar un poquito el dolor. Or if the body gets hungry.

We feed it. O si el cuerpo tiene hambre pues lo alimentamos. Hopefully it will not be with junk food. O esperemos que no sea con comida de esa de rápida. Barata, mala. But rather something nutritious and tasty.

[13 : 45] Sino que sea con algo nutritivo y que sepa bien. So the body in response to the headship of Christ. Go ahead. El cuerpo en respuesta a la dirección del Señor Jesús.

Gets to know one another so that when one hurts. We immediately look for ways we can relieve and comfort. El cuerpo va a tratar de discernir cuando una porción del cuerpo duele que nosotros vayamos a acudir para ayudar con esta situación.

When someone needs meals because of extreme circumstances. Cuando alguien necesita comida por circunstancias extremas. We supply them. Nosotros se la suplimos. Years ago there was a lady named Dolores Braskoski.

Hace muchos años había una hermana de la iglesia llamada Dolores Braskoski. Who would periodically send a meal to us. Que periódicamente le enviaba una porción de comida a él y a su familia.

Just because she wanted to. Porque ella simplemente lo quería hacer. And she knew that Christian school teachers don't get paid a lot. Y ella sabía que los profesores de las escuelas no ganan mucho dinero.

[14 : 53] Christ cares for his body. And the body responds by caring for one another. Cristo tiene cuidado de su cuerpo. Y nosotros la parte del cuerpo nos cuidamos los unos a los otros.

Now clue number three. La clave número tres. Comes in a reference to the Genesis story of the creation of man and woman. Tiene que ver con la creación descrita en Genesis acerca del hombre y la mujer.

And here the mystery becomes greater. Y aquí el misterio se hace mayor. Now we enter into territory that explodes with implications. Ahora estamos en un territorio que explota con implicaciones.

I will refrain from most of them but will focus on this. Yo me voy a refrenar de las mayoría de ellas pero voy a enfocar en algunas. Notice that the reference is about cleaving together.

Recuerden que para que se unan estén juntos. Is there not an implication that God's desire for his bride to receive his seed.

[15 : 51] No hay una implicación aquí que la esposa reciba su simiente. The Holy Spirit is to bring about new life. Y que el Espíritu Santo entonces en nosotros va a crear una nueva vida.

While his implanting the Holy Spirit is not only individual in the change it makes in us personally. Cuando la implantación del Espíritu Santo se hace individualmente pero las implicaciones son extensas.

But also in the corporate body so that we as his bride are in the process of creating new life corporately. Nosotros juntos como iglesia, como un cuerpo, también nosotros vamos a crear vidas en otros.

So what is the church's function to create new life? ¿Cuál es la función de la iglesia para crear nueva vida? Is it just to come and listen to good preaching?

Es solamente venir aquí y escuchar buena predicación. Is it to pray for lost souls? Es orar por las almas perdidas. Is it simply to raise godly children? Es para simplemente poder criar hijos piadosos.

[16 : 49] Is it to meet the needs of the lost by loving them enough to talk to them about more than the fishing trip they took? Es para satisfacerles las necesidades de los otros y que disfruten más que el viaje que salieron en el cual salieron a pescar que disfrutaron?

The answer is yes to all of those. Sí, la respuesta es sí a todas esas cosas. And even more. Y aún más. So one question we would want to ask is how is this body doing with the advancement of good news?

La pregunta que vamos a hacer es ¿qué está haciendo este cuerpo de nosotros para la expansión de estas buenas nuevas? That gives opportunity for the implantation of the Holy Spirit. Que da la oportunidad para que el Espíritu Santo sea implantado en otros.

Do you love your neighbors? Amas tú a tu prójimo, a tus vecinos? Do you know your neighbors? Conoces tus vecinos? Do they know what makes you tick? Saben sus vecinos lo que a ustedes realmente le agrada, le gusta?

And that you're not just the nice guy next door. Y que ustedes no son simplemente un buen vecino, una persona nice. Do they know that there has been new life implanted in you?

[17 : 51] Saben ellos que ha habido una vida nueva implantada en nosotros? Do they ask questions? Nos hacen ellos preguntas? About what you're thinking? De las cosas que estamos pensando?

And do you ask questions about what they're thinking? O ustedes les hacen preguntas a ellos para saber de qué están pensando? Like what made your trip so special? O por ejemplo preguntar ¿qué hizo tu viaje tan especial?

Or why do you think that? ¿Por qué piensas tú así? What does gardening do for you? ¿Qué haces cuando tú trabajas en la jardinería? ¿Qué produce en ti? What made you become a doctor? ¿Qué te hizo a ti que te movió a hacer?

¿A convertirte en un doctor? You get the point. Ustedes están tomando la idea, sentido. And do your children hear the word of God and see it lived out?

Escuchan tus hijos la palabra de Dios y ven que tú la vives, que la practicas? As you ask for forgiveness when you yell at them. Cuando ustedes les piden perdón, cuando ustedes se enojan con ellos.

[18 : 50] How do we influence others toward wanting new life? ¿Cómo influenciamos nosotros a los demás para que ellos anhelan una nueva vida? So Paul uses this word mystery more than a dozen times in his letters to the churches.

He uses it as a spiritual truth that was previously hidden. Lo usa como una verdad espiritual que fue previamente escondida.

But it now comes to light through the finished work of Jesus' life, death and resurrection. So we've heard the clues.

Ya hemos oído estas claves. What is the spiritual truth that we should learn? ¿Cuál es la verdad espiritual que debemos aprender? The resolution of the mystery that Paul reveals in verse 32.

La resolución del misterio que él revela en el versículo 32. About marriage relationships is really that he's talking about Christ and his church. Acerca de la relación de este misterio que es el matrimonio.

[19 : 55] Es lo que quería compartir acerca de la relación de Cristo y de la iglesia. The mystery revealed is that Christ is the culmination of all things. El misterio revelado es que Cristo es la culminación de todas las cosas.

That the stories Paul writes are details of events that recently had happened in the Messiah's coming. Que la historia que Pablo revela aquí son misterios que fueron revelados en la vida del Mesías.

Colossians 1.26 says, Colossians 1.26 dice, The mystery that has been kept hidden for ages and generations El misterio que fue escondido, se mantuvo escondido por todas las generaciones Is now disclosed to God's people.

Ahora es revelado al pueblo de Dios. To them God has chosen to make known among the Gentiles the glorious riches of this mystery. Dios le dio a conocer a ellos entre los gentiles las glorias de este misterio.

Which is Christ in you. Lo cual es Cristo en vosotros. The hope of glory. La esperanza de gloria. The creation of man and woman and the marriage that is pictured there in Genesis.

[20 : 57] La creación del hombre y de la mujer que vemos ahí en el Genesis. Is a picture of Christ and his church. Es la imagen de Cristo y la iglesia. Su iglesia. And Paul is giving us the solution to the ministry.

The mystery, excuse me. Y Pablo nos está dando la solución al misterio. And while Paul indicates what is certainly true of the universal church. Y lo que Pablo indica acerca de lo que es verdad acerca de la iglesia universal.

He is writing to the Ephesians. Ese la está escribiendo a las personas en Éfeso. A local church. Una iglesia local. The Ephesian church would read this together. And realize that Jesus Christ is telling them.

What it is to belong to a group of believers with him as the head. Él escribe a la iglesia de los Efesios para saberles, hacerles entender. Lo que significa ser un creyente como parte de la iglesia. So let's spend the next few minutes unpacking what that means practically. Vamos a tratar de, en los próximos minutos, tratar de desempacar esto. When you stand in front of a local body of

believers and say you want to belong to the church.

[22 : 00] Cuando ustedes se presentan delante de un cuerpo de creyentes y dicen que yo quiero ser parte de esta iglesia. And that pledge is your commitment to this local body. Esto es lo que nos comprometemos a hacer con el cuerpo local de la iglesia.

Earlier, in the book of Ephesians. Anteriormente, en el libro de los Efesios. Paul writes to work for the unity of the spirit in the bond of peace. Dice que debemos tratar por la unidad del espíritu en el vínculo de la paz.

And that means we will agree on everything. ¿Quiere decir esto que vamos a estar de acuerdo con todas las cosas? I don't think so. Yo no creo esto. I don't even agree with my wife on everything. Yo a veces ni siquiera estoy de acuerdo en todas las cosas con mi esposa. So if in the marriage covenant, we don't always agree. En el pacto del matrimonio no siempre estamos de acuerdo en todo. What does it mean in the church?

¿Qué quiere decir esto en la iglesia? Because we agree on one thing. Estamos de acuerdo en una cosa. That Jesus Christ is our life and hope and he alone is what we want to share with the world.

[23 : 02] Que Cristo Jesús es nuestra esperanza, nuestra vida, el único que anhelamos. Where we differ on things that are choices, we submit to one another's ideas. Cuando estamos lidiando con cosas que podemos escoger, nos sometemos a la idea.

In love and in peace with a goal to understand one another. En amor y en paz, tratando de entendernos los unos a los otros. And so that unity does not always look like I agree with everything.

La unidad no siempre se ve como que yo tengo que estar de acuerdo en todo. But I'm willing to talk through the things we don't agree. Pero yo estoy dispuesto a hablar por aquellas cosas en las cuales no estoy de acuerdo. With the goal of understanding one another.

Con la finalidad de entendernos los unos a los otros. In Hebrews 10, 23 to 25. En Hebreos 10, 23 al 24. We get this writing.

We will not forsake the assembling of ourselves together. Se escribe aquí, no dejando de congregarnos como algunos tienen por costumbre. And so when the doors of the church are open, I plan on being there.

[24 : 03] Así que cuando las puertas de la iglesia se abren, yo estoy planeado ya de estar ahí. Unless providentially hindered. A menos que algo providencial me lo impida. Our life will revolve around this group of people.

Mi vida va a estar alrededor, centrada en este grupo de personas. And what has been deemed as important by the elders. Y lo que los pastores han considerado importante. That means worship. Esto quiere decir adoración, escuela dominical. Prayer meeting. Los servicios de oración. Bible studies. Los estudios bíblicos. Men and women fellowships. La comunión entre los hombres y las mujeres.

Youth activities. Las actividades de los jóvenes. Food distribution. La distribución de los alimentos. You get the point. Ustedes entienden el punto. That also means if you see that there's a hole in what you'd like the church to be involved with.

Si ustedes saben como que piensan algo que pudiera contribuir a la iglesia, además, además estas cosas. You can talk to the elders about getting something going to fill that hole.

[25 : 02] Ustedes pueden hablar con los pastores para que ese vacío pueda ser llenado. And then Ephesians 6.18 reminds us that we will not neglect to pray for ourselves and others.

Ephesians 6.18. No recuerda que no vamos a cesar de orar los unos por los otros. Here is where we all can use help. Aquí es donde todos necesitamos ayuda. Praying for others systematically and carefully is not my forte.

Orar sistemáticamente los unos por los otros no es mi fuerte. Nor do I think it is that for many. Y tampoco pienso que es de muchos. I will pray for people as I think of them.

Yo oro por las personas como yo pienso en ellos. But otherwise, out of mind, out of prayer. Pero de lo contrario, fuera de vista, fuera de mente.

And if you have ideas on how we can get better at this, please talk to us. Si ustedes tienen ideas de cómo podemos mejorar en esto, por favor, háblennos a nosotros. There are probably many ways that we've not thought of yet.

[26 : 03] Hay muchas cosas que no las hemos pensado anteriormente. And then in Romans 2.15. In Romans 2.15. It says we will rejoice with those who rejoice and weep with those who weep.

Nos regocijaremos con los que se regocijan y lloraremos con los que lloran. Being aware of one another's struggles and joys requires both a willingness to ask questions. Estar apercibido de las dificultades que tienen los demás dice, eso implica que vamos a tener que involucrarnos y hacer preguntas.

And also be relationally involved with one another. Y estar relacionados los unos con los otros. That is part of being a body. Esto es lo que es parte del cuerpo.

And we will be devoted to one another in brotherly love, giving preference to one another in honor. Y vamos a tener devoción los unos para con los otros, dando honor al que honor merece. Now all of those things sound an awful lot like a marriage covenant to me.

Viendo todas estas cosas me recuerda mucho lo que es el pacto que nosotros hacemos en el matrimonio. There are promises being made. Hay promesas que se hacen. To have and to hold.

[27 : 09] Que vamos a estar guardando. From this day forward. Desde este día en adelante cuando se están casando. For better or worse. Para bien o para mal. Richer or poorer. En riqueza o en pobreza. En sickness and in death.

En enfermedad y en muerte. So that in that holy moment of giving our testimony and pledging our troth. En ese momento santo cuando estamos dando nuestro testimonio hacemos este juramento. That's an old fashioned word that means loyal pledge of faithfulness. That's a palabra antigua que significa un trato que se hace con un compromiso. We enter into a commitment to our brothers and sisters that is helping them toward the cross-like living of giving up themselves for the sake of Christ.

Cuando hacemos este pacto con la iglesia y nos comprometemos lo hacemos de esa misma manera para ayudarnos y servirnos los unos a los otros. Can I tell you what it was like for me to move to Hazleton 42 years ago?

Me permiten decirles cómo fue para mí, para él, mudarse aquí a este lugar en Hazleton 42. Hace unos cuarenta, cuarenta plus años? Yes. Más de cuarenta años.

[28 : 15] Choco Dixon came with a step van to Williamsport. Choco Dixon se presentó allá donde yo vivía en Williamsport en una furgoneta con un escalón para subirse.

And helped us load up all our earthly goods. Y nos ayudó a llevar todas las pertenencias humanas que teníamos. He strapped our upright piano on the back step outside the van.

Y él montó el piano vertical en donde se ponía el pie atrás, lo amarró ahí atrás de la furgoneta esa. And drove to a house up in the heights of Hazleton where we were renting from another member's father.

Y manejó hacia un lugar bien alto aquí en los heights, aquí en Hazleton. When we got there, there were about fifteen to twenty people. Cuando llegamos ahí, habían como quince o veinte personas esperándolos.

Waiting to unload the truck and provide us with our first meal. Para ayudarles a desembarcar todas las cosas que traían y ofrecerles su comida, primera comida. And three years later, when we moved to our present house.

[29 : 22] Y tres años después, cuando se mudaron a la casa donde viven ahora. And knew that it would be an adventure of renovating a Civil War era home. Y sabían que iba a ser algo difícil renovar una casa de la era, of the time, de la era de la guerra civil.

That had not been lived in for fifteen years except for by mice and squirrels and snakes. Y esa casa donde ellos se estaban mudando de la era de la guerra civil había tenido quince años cerrada.

Y lo único que habitaban eran ratones, culebras y ardillas. We again received the blessing upon blessing of people coming to help us build stairs, roof the house.

Y recibimos la bendición de los hermanos que se fueron uniendo a ayudarnos a poner el techo, escaleras. And increase the footprint of our home to include another bathroom and enlarge a bedroom.

Y para añadirle otro baño a la casa y a las habitaciones. And some of those people are still here today. Y algunas de esas personas todavía están aquí en la iglesia ahora.

[30 : 33] They are committed to making the life of the church as vibrant as they are able to within their means. Y ellos están comprometidos a hacer que la vida de esta iglesia sea más vibrante y están comprometidos con la iglesia.

Now why would that be? ¿Por qué ustedes creen que ellos lo hacen? In a culture that doesn't want to respond to RSVPs too soon, In a culture that doesn't like to respond to RSVPs, If there's

something to reserve to go, In case something better comes along, We who love Christ are committed to one another in the same way Christ is committed to us. Nosotros debemos estar comprometidos con Cristo así como Él está comprometido con nosotros. And that means that while we don't agree on everything, We do agree to love one another deeply. Y eso quiere decir que aunque no estemos de acuerdo en todo, Tenemos que estar de acuerdo en amarnos los unos a los otros.

So, what is your part? Ahora, la pregunta es, ¿cuál es tu parte en esto? Do you want to teach children in Sunday school? Do you want to enseñarle a los niños en la escuela dominical? Do you want to open a coffee shop in downtown Hazleton?

¿Quiéren ustedes abrir una tienda de café en el downtown de aquí de Hazleton? That has the gospel as its center? Que tenga el evangelio como lo primordial o central. Do you know of someone who needs visiting?

[31 : 51] ¿Conocen ustedes de alguien que necesite que lo visiten? Even if you don't know them very well. Aunque quizás ustedes no lo conozcan bien. Do you know of someone in the body, or not? ¿Conocen ustedes de alguien en el cuerpo de la iglesia o no?

Who is in an extreme situation in life and could use help. Que tiene una situación extrema en su vida que pudiera ser necesitar ayuda. And what about prayer meeting?

¿Y qué acerca de los servicios de oración? Do you want to help lead prayer meeting once in a while? ¿Quisieran ustedes ayudar a dirigir el servicio de oración de vez en cuando? And then who do you have over to your house to get to know them better?

¿A quiénes invitan ustedes en su casa para conocerlos mejor? You see, what you have been given, what I've been given, ¿Recuerdan lo que se nos ha dado, lo que se te ha dado?

Is for the advancement of the gospel. Es para el avance del evangelio. Kelly, are you saying that the commitment to the church is like a marriage commitment?

[32 : 48] Kelly, ¿me estás diciendo a mí que comprometerme con la iglesia es como el compromiso que uno hace en un matrimonio? Yes, but with one major difference. Pero con una diferencia principal.

It is not till death do us part. Es hasta que la muerte nos separe. There are reasons for leaving. Hay razones por las cuales debemos partir. For example, if the church started preaching a different gospel.

Por ejemplo, si la iglesia comienza a predicar un evangelio distinto. That for sure would be a reason to find out whether you heard right or not. Esto es una razón para saber si oímos bien o no.

And obviously, if you move to a place where the local church is no longer local. Cuando ustedes se muden en un lugar donde ya la iglesia local no es local. Then it's time to find a new home for your soul.

Quizás debemos encontrar una nueva iglesia para nuestra alma. But what about when I don't agree with the preaching style? ¿Y qué si yo no estoy de acuerdo con el estilo de predicación? Or the way prayer meeting is conducted.

[33 : 47] O la forma en que se conducen los servicios de oración. Or I've felt snubbed or not cared for by the elders. O si yo pienso que los pastores no me están prestando mucha atención. All of those require a conversation with the elders or with someone.

Esto requiere que conversen con los pastores o con alguien. With the goal of uniting again. Con la intención de que podamos estar unidos de nuevo. And hopefully you'll be able to talk to the elders about those things that have hurt you.

Podemos hablar con los pastores acerca de estas cosas en las cuales no hemos sentido heridos. O por las cuales tenemos preocupaciones. But they're not legitimate reasons for immediately moving on any more than they would be in a marriage situation.

Pero estas no son razones legítimas para nosotros mudarnos como tampoco lo es en un matrimonio. So the bottom line is that when you join a local church. El asunto es que cuando nos unimos a una iglesia local.

There is a level of commitment that you're making to those who are part of the body of Christ locally. Hay un compromiso, un nivel de compromiso cuando nos unimos a un cuerpo local de una iglesia. That commitment says that I'm in this for the long haul.

[35 : 01] And that though I find that not all things go the way I like. Or think that they should. I am here by God's design to be a thumb.

Or a pinky toe. To do what thumbs and pinky toes are meant for. And because Christ is my head. Y como Cristo es mi cabeza. I will do that work with a delight in serving the rest of the body. Yo voy a hacer mi servicio con deleite para ayudar al cuerpo de Cristo. I realize that the world has endless options.

Yo sé que en el mundo hay distintas, múltiples opciones. Superficial connections. Conexiones superficiales en el mundo. And they prize personal growth and fulfillment.

Y ellos prometen mucho crecimiento y satisfacción. And the idea of commitment to someone or something. Cuando nos comprometemos algo a alguien. No matter what, seems odd and old fashioned.

[36 : 06] Sin importarme a que parece como que es algo del pasado. Now I am not young. Yo no soy joven. And so when I say this, it's not my generation.

Cuando yo digo esto, no me refiero que no es mi generación. F-O-M-O. F-O-M-O. Means fear of missing out. El miedo como que voy a estar fuera de moda o algo así.

Como que voy a perderme de algo. And so it makes sending an RSVP to a wedding announcement feel scary. Because something might come along. Es como si ya mando la invitación que voy a ir a la boda.

Y si se me presenta algo mejor, entonces quedé ya atrapado. But let me mention that that mentality is one of those things mentioned in Colossians 2.8. Quiero decirles que esa mentalidad es la que se menciona en Colossians 2.8.

It is a philosophy of empty deception that is according to the traditions of men and the elementary principles of the world. Esto es algo engañoso que está conforme a la mente del mundo y no a la palabra.

[37 : 10] Rather than on Christ. Y no centrado en Cristo. You're right. Usted tiene razón. There are endless options available. Hay muchas opciones infinitas que están disponibles.

But not all options see Christ as the head of my existence. Pero no todas las opciones ven a Cristo como el centro de mi existencia. Personal growth is important. El crecimiento personal es importante.

As long as that growth is tied to what I was made for. Mientras ese crecimiento está conforme con la razón por la cual yo fui creado. Loving Christ more every day.

Amar a Cristo más cada día. If you have not formally committed yourself to being a part of this body, I'd encourage you to do so. Si ustedes no se han comprometido a hacerse parte de esta iglesia, miembros de esta iglesia, yo lo voy a animar que lo hagan.

The benefits and responsibilities of being part of this local body. Los beneficios y las responsabilidades de hacerse parte del cuerpo local. Tell the world that this is the spiritual home for my soul.

[38 : 10] Le dice al mundo que este es mi hogar espiritual para mi alma. And I'm committed to the building up of this body. Y yo estoy comprometido a edificar este cuerpo. As it builds me up in Christ. Como yo soy edificado a la imagen de Cristo.

Can I mention one more thing. Puedo mencionar yo algo más. That might challenge your thinking. Que pudieras retar vuestra forma de pensar. Being part of a church is not like being part of a social club.

Ser parte de una iglesia no es como ser parte de un club social. Like joining the local Lions Club. Como unirse al grupo local del Grupo de los Leones. It is not fulfilling a religious duty.

No es para llevar a cabo un deber religioso. Where you can say you are a Christian because you go to church. Donde ustedes le van a decir a las personas que son cristianos porque van a la iglesia. It is not a casual relationship with those you go to church with.

No es una relación casual con los que van a la iglesia. Rather. Si no. It is a dynamic connection with the head of the church. Es una relación dinámica con la cabeza de la iglesia.

[39 : 10] Due to his implanting his spirit in your heart. Porque él ha implantado su espíritu en nuestro corazón. That change creates a new life inside your heart that desires one main thing.

Esto crea una transformación en mi corazón que me hace a mí desear una sola cosa. To honor his commitment to you by committing yourself to him. Honrar como él está comprometido conmigo y así me voy a comprometer con la iglesia.

And his work. Y su obra. Through the local church. A través de la iglesia local. If that is true of you. Si esto es una realidad en ti. Consider talking to one of the elders about joining this local group of

believers.

Hablar con alguno de los pastores para unirte a este grupo de creyentes. A reminder from the first 21 verses. Un recordatorio de los primeros 21 versículos. Since Jesus Christ has loved you so you are to be an imitator of him.

Así como Cristo Jesús nos amó debemos ser imitadores de él. By that sacrificial love indicated in these verses. A través de esta amor sacrificial indicado en estos versículos. So let us be careful how we walk with one another.

[40 : 16] Tengamos cuidado de cómo andamos los unos para con los otros. As those who are wise and make the most of this time together. Because the days are evil.

And then let's sing. A lot. To ourselves and others. As we give thanks for all things in the name of our Lord Jesus Christ.

And we live in subjection to one another. Let me lead us in prayer. Déjeme guiarles en oración.

Father the pictures we have in the word of God. Father the image that we have in the word of God.

All point to you. Todos apuntan a ti. And I pray that we would fathom the depths of those truths.

Y yo te pido que estas verdades. And apply them to ourselves. Puedan ser aplicadas a nosotros mismos. To our church. A nuestra iglesia. And to our interactions with everyone in the world.

[41 : 21] Y a nuestra interacción con todo el mundo. That your name would be honored and glorified in all we say and do. Que tu nombre sea glorificado en todo lo que hacemos y decimos. En el nombre de Jesús.

Amén. Para concluir con nuestro servicio.

Pues vamos a estar cantando nuestro último himno. Después Señor de haber tenido aquí de tu palabra la bendita luz. Pongámonos de pie para concluir cantando este himno en forma de oración.

Pues. Amen. Amen.

Amen. Amen.

[44 : 06] Mis ojos fueran sin temor serán.

En mi glorioso despertarte en ti.

De paz eterna pueda disfrutar.

Reciban esta bendición. Y el Dios de paz que resucitó de los muertos a nuestro Señor Jesucristo, el gran pastor de las ovejas, por la sangre del pacto eterno os haga aptos para toda buena obra para que hagáis su voluntad.

A bien haciendo él en vosotros lo que es agradable delante de él por Jesucristo, al cual sea la gloria por los siglos de los siglos.

[45 : 13] Amen. Estamos despedidos. Un saludo. Back in. Back in.